Tha Ap 13 — 11. Sīhāsanadāyaka

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap13/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

Sīhāsana Chapter, the Second

11. Sīhāsanadāyaka

Walt 674 When the World-Leader Siddhattha,

the Best Biped had reached nirvana,

his words had been spread; many folks

had embraced his dispensation. Verse 1

Walt 675 With a pleased heart and happy mind

I had a lion-throne fashioned.

Having had the lion-throne made,

I had a foot-stool constructed. Verse 2

Walt 676 And then I had a house built there

to shield the lion-throne from rain.

Due to the pleasure in my heart

I was reborn in Tusitā. Verse 3

Walt 677 A heavenly mansion, well-built,
existed at that time for me.
In length it measured twenty-four,
in width another fourteen leagues. Verse 4

Walt 678 Seven thousand lovely maidens
were always waiting on me then.
There was a couch made out of gold
well-fashioned in the mansion there. Verse 5

Walt 679 Elephant- and horse-carriages,
and divine carriages served me.
Palaces and also litters
were produced according to wish. Verse 6

Walt 680 Couches constructed out of gems
and many other costly things
always came into being for me;
that’s the fruit of a lion-throne. Verse 7

Walt 681 I am always climbing up steps
made of gold and made of silver,
made of crystal, made of lapis;
that is the fruit of the foot-stool. Verse 8

Walt 682 In the ninety-four aeons since
I performed that act of merit,
I’ve come to know no bad rebirth;
that is the fruit of good karma. Verse 9

Walt 683 There were three men all named Inda
seventy-three aeons ago;
there were three more named Sumana

seventy-two aeons ago; Verse 10

Walt 684 and seventy aeons ago

there were three kings named Varuṇa;

they were lords of four continents

possessors of the seven gems. Verse 11

Walt 685 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 12

Thus indeed Venerable Sīhāsanadāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Sīhāsanadāyaka Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.